

KIA CEE'D

02/07 → 02/13

4835025SM



OEM Code:

834711H000
834711H010



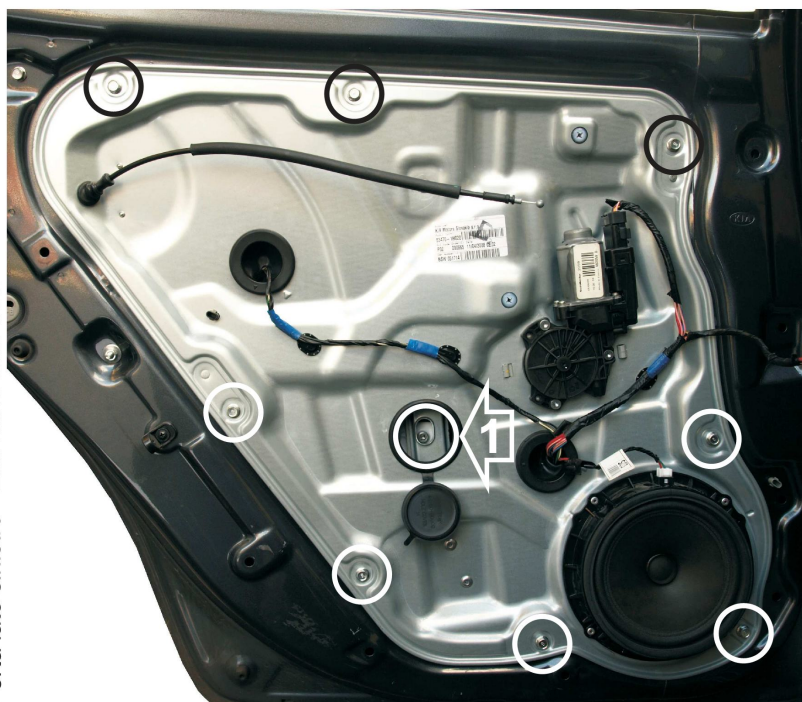
4935025SM



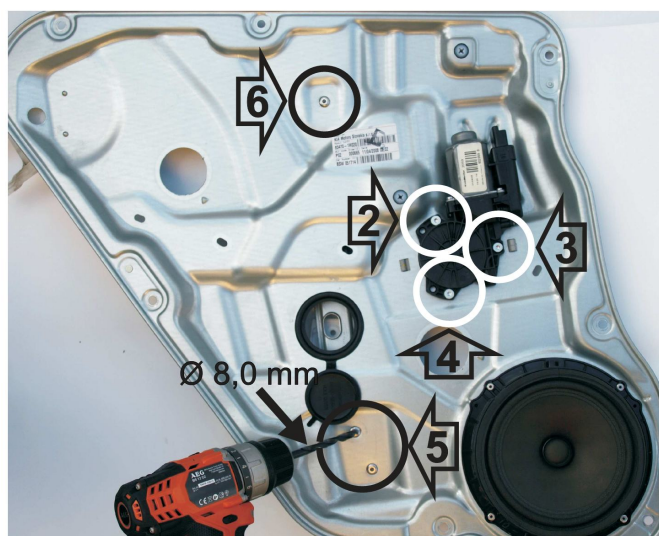
OEM Code:

834811H000
834811H010

Porta lato sinistro - Left hand side door



1

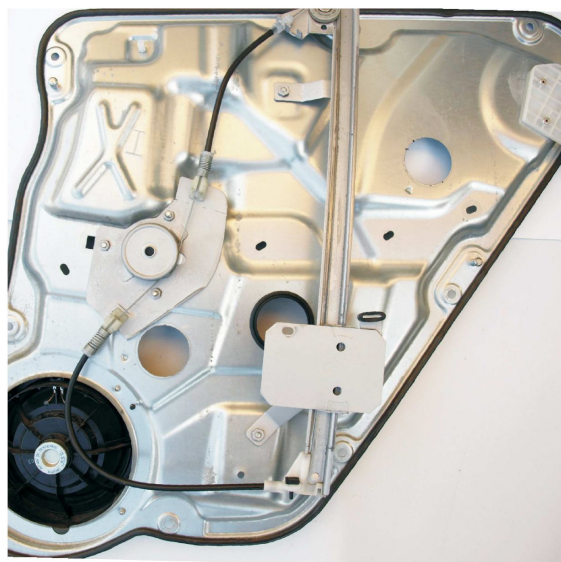


IT

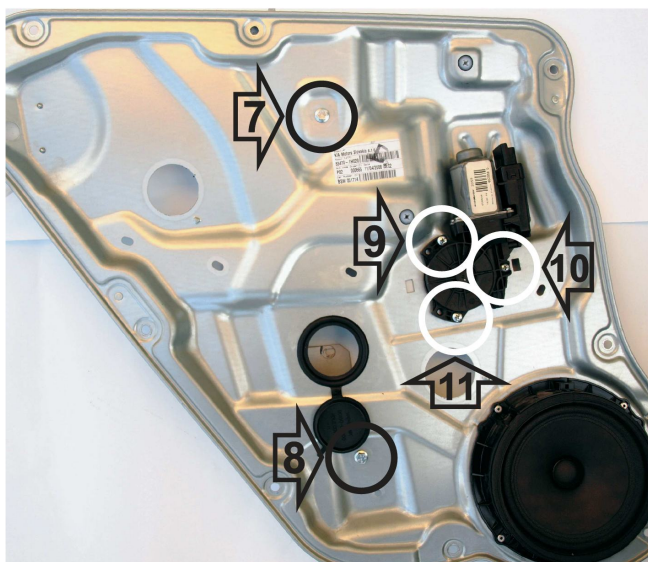
OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere la vite dal vetro in pos. 1; staccare il cablaggio originale dal pannello in acciaio e togliere dal pannello le 8 viti (foto 1).
- 2) Togliere le viti 2, 3 e 4 dal motore (foto 2).
- 3) Togliere il meccanismo originale eseguendo i fori $\varnothing$ 8,0 mm in posizione 5 e 6 (foto 2).
- 4) Fissare il meccanismo in pos. 7 e 8 (foto 3).
- 5) Inserire e fissare il motore in pos. 9, 10 e 11 usando le viti fornite (foto 3).
- 6) Riposizionare il pannello in acciaio e fissarlo nei 8 punti indicati nella foto 5, inserire il cablaggio originale.
- 7) Far scendere il vetro e fissarlo in posizione 12 (Foto 5).
- 8) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

2



3



4

POWER WINDOW LEFT



Porta lato sinistro - Left hand side door



5

GB OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Remove the screw from the window off in pos. 1; remove the original cable harness from the steel panel and remove the 8 screws of the steel panel (photo 1).
- 2) Remove the screws no. 2, 3 and 4 of the motor (photo 2).
- 3) Remove the original window regulator by drilling a Ø 8 mm hole in position 5 and 6 (photo 2).
- 4) Fasten the regulator in position 7 and 8 (photo 3).
- 5) Position and fasten the motor in position 9, 10 and 11 using the screws supplied (photo 3).
- 6) Put back the steel panel in the door and fasten the 8 screws as shown in photograph 5; reinstall the original wire harness.
- 7) Let the glass slide back down and fasten it in pos. 12 (photo 5).
- 8) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS A EXECUTER:

- 1) Enlevez la vit du verre en pos. 1 détachez le câble original du panneau en acier, enlevez les 8 vis du panneau en acier.
- 2) Enlevez les vis 2, 3 et 4 du moteur (photo 2).
- 3) Enlevez le lève-vitre original en faisant des trous Ø 8 mm en position 5 et 6 (photo 2).
- 4) Serrez le lève-vitre dans les positions 7 et 8 (photo 3).
- 5) Placez et serrez le moteur dans les pos. 9, 10 et 11 en utilisant les vis fournis (photo 3).
- 6) Repositionnez le panneau en acier et serrez et 8 points indiqués dans la photo 5; réinstallez le câble original.
- 7) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 12 (photo 5).
- 8) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el tornillo en punto 1 y desfilas el vidrio; desconectar del panel de acero el mazo de cables original y quitar los 8 tornillos (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 2, 3 y 4 (foto 1).
- 3) Realizar agujeros Ø 8,0 mm en los puntos 5 y 6 (foto 2) par quitar el elevavinas averiado.
- 4) Arreglar el mecanismo en puntos 7 y 8 (foto 3).
- 5) Insertar y bloquear el motor del nuevo elevavina en puntos 9, 10 y 11 con los tornillos suministrados (foto 3).
- 6) Reposicionar el panel de acero y apriete hasta 8 puntos indicados en la foto 5 y; conectar el mazo de cables original.
- 7) Bajar el cristal y fijar el tornillo 12 (foto 5).
- 8) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o parafuso do vidro na posição 1; Desconecte a fiação original do painel de aço e remova os 8 parafusos do painel (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 2, 3 e 4 do motor (foto 2).
- 3) Remova o mecanismo original perfurando os furos de Ø 8,0 mm nas posições 5 e 6 (foto 2).
- 4) Fixe o mecanismo nas posições 7 e 8 (foto 3).
- 5) Insira e fixe o motor nas posições 9, 10 e 11 utilizando os parafusos fornecidos (foto 3).
- 6) Reposicione o painel de aço e fixe-o nos 8 pontos mostrados na figura 5, insira a fiação original.
- 7) Abaixar o vidro e fixe-o na posição 12 (Foto 5).
- 8) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schraube vom Glas in Pos. 1; Entfernen Sie den ursprünglichen Kabelbaum von der Stahlverkleidung, entfernen Sie die 8 Schrauben der Stahlverkleidung (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben Nr. 2, 3 und 4 des Motors (foto 2).
- 3) Entfernen Sie den ursprünglichen Fensterheber, in dem Sie eine Ø 8 Millimeter Bohrung in Pos. 5 und 6 bohren (foto 2).
- 4) Befestigen Sie den Fensterheber in Position 7 und 8 (foto 3).
- 5) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 9, 10, 11 mit den Schrauben ein (foto 3).
- 6) Setzen Sie zurück die Stahlverkleidung in die Tür und ziehen Sie die 8 Schrauben, wie in Foto 5 gezeigt; installieren Sie der ursprünglichen Leitung Kabelstrang wieder.
- 6) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn in Position 12 (foto 5).
- 7) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.